



SIXTIMES

El boletín oficial de SSD 6

Otoño
2025

¡Bienvenidos nuevamente estudiantes!

¡Estamos emocionados de tener a nuestros estudiantes de regreso para el año escolar 2025-26!



Actualización de aprendizaje y crecimiento

Apoyando el éxito estudiantil

Las Escuelas Públicas de South St. Paul revisaron recientemente los datos de rendición de cuentas estatales, lo que ayuda a los líderes del distrito a monitorear las tendencias a largo plazo e identificar áreas de mejora. Además de las pruebas estatales, el distrito también monitorea la asistencia, el progreso académico y otros indicadores en tiempo real para orientar las decisiones.

Asistencia: un enfoque clave

Mejorar la asistencia estudiantil es un objetivo clave para el año escolar 2025-26. Desde el año escolar 2012-22, la asistencia en SPSS ha mejorado casi el doble que la tasa estatal. El distrito busca aumentar la asistencia mensual promedio del 67.34% al 70% para 2026. Las iniciativas incluyen un nuevo Especialista en Asistencia y Participación Estudiantil financiado con una subvención, una mayor comunicación con las familias, colaboraciones con el Condado de Dakota y actualizaciones a la política de asistencia del distrito.

Evaluaciones estatales (MCA/MTAS)

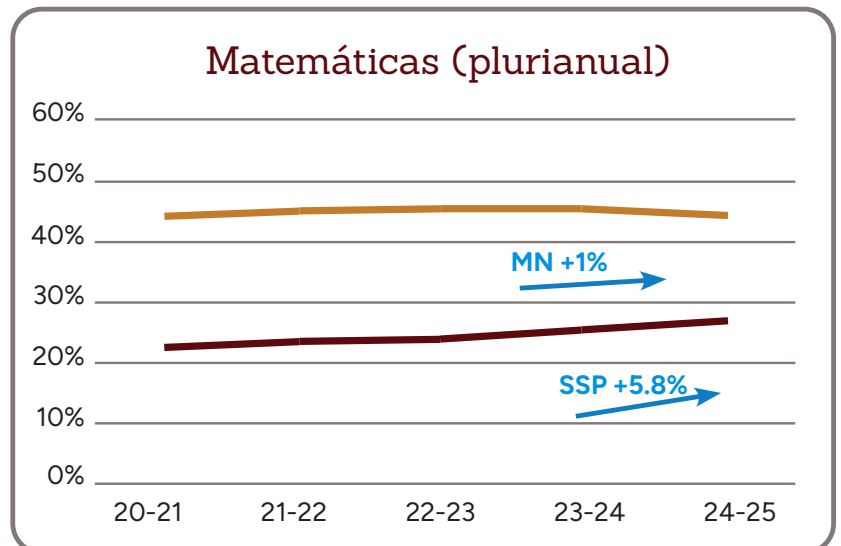
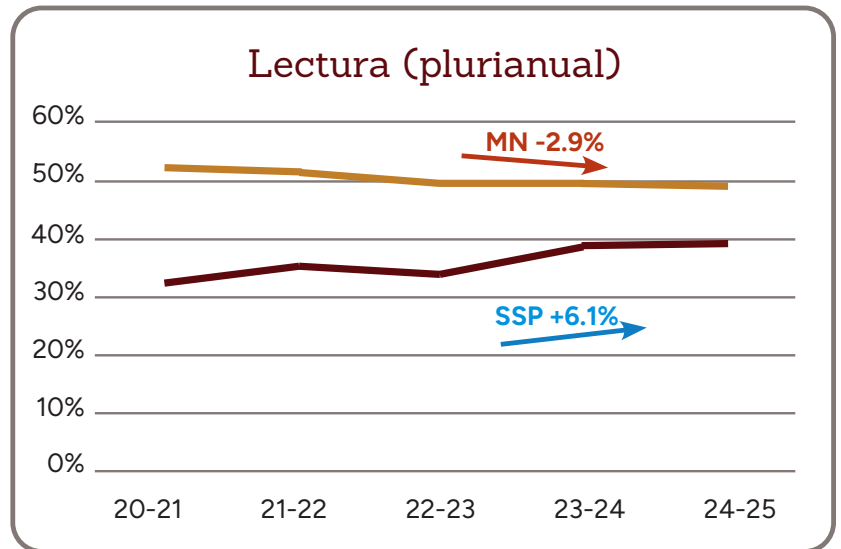
A pesar de los descensos a nivel estatal, SPSS ha experimentado un crecimiento plurianual en el dominio de la lectura y las matemáticas en las Evaluaciones Integrales de Minnesota. Para aprovechar este progreso, el distrito está ampliando los programas de lectoescritura, reforzando las intervenciones y apoyando a los docentes con desarrollo profesional y estrategias de co enseñanza, especialmente para los estudiantes de inglés.

Tasas de graduación

Las tasas de graduación disminuyeron en 2024, lo que refleja las tendencias estatales. SPSS está trabajando para revertir esta situación mediante la revisión de calificaciones, la intervención temprana para estudiantes con dificultades, la ampliación de la recuperación de créditos y la capacitación docente para apoyar a los docentes.

Mirando hacia el futuro

De cara al futuro, SPSS seguirá impulsando las áreas de crecimiento y, al mismo tiempo, abordará los desafíos de frente. Al centrarse en la asistencia, el rendimiento académico y el apoyo estudiantil, el distrito está tomando medidas intencionales para garantizar que cada estudiante tenga la oportunidad de alcanzar el éxito.



Actualización de las instalaciones Planificación para el éxito

Las Escuelas Públicas de South St. Paul se comprometen a garantizar espacios de aprendizaje seguros, acogedores y que brinden apoyo a cada estudiante y miembro del personal. En 2022, el distrito realizó una revisión exhaustiva de todos los edificios escolares. Dicho estudio identificó aproximadamente \$150 millones en necesidades de mantenimiento diferido en nuestras instalaciones antiguas, incluyendo sistemas de calefacción y ventilación, techos y otra infraestructura que ha superado con creces su vida útil prevista.

Basándose en ese trabajo, el distrito formó un Grupo de Trabajo de Instalaciones en 2024, compuesto por personal, familias y miembros de la comunidad. Durante varios meses, el grupo visitó las escuelas, revisó datos e identificó prioridades clave. Sus prioridades destacan tanto las necesidades esenciales de mantenimiento como la modernización de espacios antiguos, como las instalaciones deportivas y los vestuarios.

Los líderes del distrito están revisando las recomendaciones del comité para ayudar a definir un plan a largo plazo para el mantenimiento y la mejora de nuestras escuelas. Nuestro objetivo es garantizar que las escuelas de South St. Paul sigan siendo lugares seguros, acogedores y de apoyo para los estudiantes, el personal y la comunidad durante las próximas generaciones.

¿Sabías?

La construcción de nuestra escuela secundaria actual comenzó en 1911. Originalmente se construyó como una escuela secundaria para el creciente número de estudiantes de séptimo a décimo grado.



Nombre del Lincoln Center 2025-26 Escuela de Excelencia de Minnesota

La Escuela Primaria Lincoln Center ha sido reconocida como Escuela de Excelencia de Minnesota 2025-2026 por la Asociación de Directores de Escuelas Primarias de Minnesota (MESPA). Este reconocimiento se otorga a un grupo selecto de escuelas en todo Minnesota que ejemplifican un sólido liderazgo, aprendizaje estudiantil, colaboración docente, compromiso comunitario y crecimiento continuo.

MANTENTE CONECTADO



/sspps6



@sspps6



@sspps6



SouthStPaulSchools



sspdirect@sspps.org

La Evolución de la Educación

Sirviendo a toda la comunidad

El aprendizaje en cada etapa de la vida

Cuando muchos recordamos nuestra época escolar, la imagen suele ser simple. Caminábamos o tomábamos el autobús para ir a la escuela, asistíamos a clase, almorzábamos y volvíamos a casa. La función de la escuela era principalmente académica. Pero hoy, la educación pública es muy diferente.

En las últimas décadas, el papel de las escuelas se ha expandido significativamente. Esta evolución refleja las crecientes y cambiantes necesidades de nuestros estudiantes, familias y comunidad. En las Escuelas Públicas de South St. Paul, el aprendizaje permanente no es solo una convicción, sino un compromiso. Desde nuestros primeros alumnos hasta los adultos activos de nuestra comunidad, estamos aquí para cada estudiante, en cada etapa de su vida.

Ya sea que usted sea un estudiante en una de nuestras escuelas, un padre o cuidador, un estudiante de por vida o un vecino sin niños en edad escolar, nuestras escuelas están aquí para usted.



Aprendizaje permanente

La educación no termina al terminar la jornada escolar ni al graduarse. Nuestro programa de Educación Comunitaria ofrece una amplia variedad de clases y experiencias diseñadas para satisfacer los intereses y necesidades de toda nuestra comunidad:

- Clases de salud y bienestar como yoga, actividades acuáticas y entrenamiento de fuerza.
- Sesiones entre padres e hijos que fomentan el aprendizaje temprano y la conexión.
- Talleres creativos de cocina, manualidades, escritura y fotografía.
- Clases de tecnología para adultos que desarrollan confianza con herramientas digitales
- Enriquecimiento juvenil a través de campamentos de verano, educación vial y desarrollo de habilidades laborales.

Estos programas reflejan nuestra comunidad de seres comprometidos, curiosos y comprometidos a crecer juntos.



Nuestras escuelas son sus escuelas

No necesitas tener un hijo matriculado en la escuela para formar parte de nuestra historia. Quizás hayas tomado una clase, asistido a un concierto, colaborado como voluntario en un evento o te hayas beneficiado de un recurso comunitario. Quizás simplemente te sientas orgulloso de vivir en una comunidad donde las escuelas van más allá de los libros de texto para servir a la gente.

Sea cual sea tu conexión, esperamos que te veas reflejado en nuestras escuelas. Porque aquí perteneces.



Más allá del aula

En el mundo actual, la educación abarca mucho más que lo académico. En SSPPS, apoyamos a todo el niño y a toda la familia. Esto significa:

- Comidas nutritivas que incluyen desayunos y almuerzos escolares para mantener a los estudiantes concentrados y con energía.
- Acceso a alimentos comunitarios a través de comidas gratuitas Take 'n Bake (en asociación con Kitchen Coalition), distribuciones mensuales de alimentos saludables con Open Door Pantry en Kaposia, comestibles asequibles a través de Fare for All en Community Education y apoyo de comidas de fin de semana para estudiantes a través de Every Meal
- Asistencia para ropa de invierno a través de una asociación con la Fundación Educativa para proporcionar abrigo, botas y ropa para clima frío a los estudiantes que lo necesiten.
- Servicios de salud en el lugar, como clínicas de vacunación y atención dental.
- Apoyo de salud mental por parte de consejeros escolares, trabajadores sociales y psicólogos.
- Preparación para la universidad y la carrera profesional a través de oradores invitados, capacitación práctica y eventos de exploración profesional.

Esto no es solo apoyo. Es una estrategia. Al reducir las barreras y responder a las necesidades reales, ayudamos a nuestros estudiantes a llegar cada día listos para aprender y crecer.



Satisfacer las necesidades de un mundo cambiante

A medida que el mundo ha cambiado, también lo han hecho nuestras responsabilidades. Las escuelas de hoy deben gestionar:

- Integración de tecnología con dispositivos para estudiantes 1:1, herramientas de aprendizaje digital y tecnología en el aula en constante evolución
- Seguridad y preparación para emergencias, incluidos simulacros, sistemas de entrada seguros y estrategias de apoyo a los estudiantes.
- Respeto y pertenencia honrando los antecedentes y la identidad de cada estudiante y creando entornos acogedores.
- La voz de la comunidad a través de oportunidades para que estudiantes, personal, familias y residentes ayuden a dar forma a nuestras escuelas.

Cada una de estas áreas juega un papel en la creación de escuelas que sean inclusivas, solidarias y preparadas para el futuro.

¿Que sigue?

Involucrar. Educar. Empoderar.

De cara al futuro, nos enorgullece presentar nuestra nueva misión: Involucrar. Educar. Empoderar.

Esta frase guía será el eje central de nuestro nuevo Plan Estratégico. Define cómo conectamos con los estudiantes, generamos experiencias de aprendizaje significativas y preparamos a nuestra comunidad para un futuro lleno de oportunidades. En las próximas semanas, les contaremos más sobre esta labor. Sepan que refleja todo lo que creemos sobre nuestras escuelas y la comunidad a la que servimos.

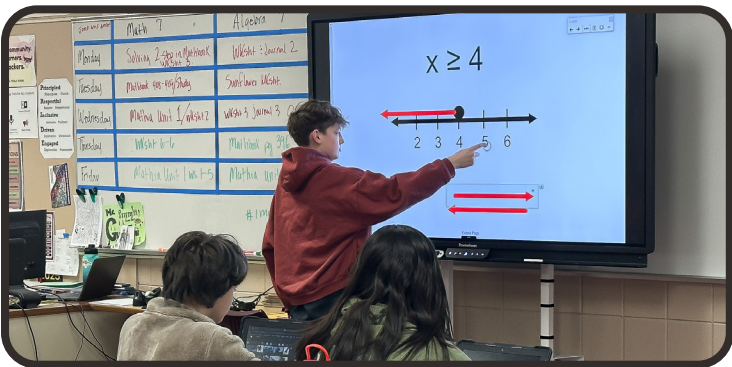
Dando vida al aprendizaje en las aulas del SSP

Las Escuelas Públicas de South St. Paul dan un paso hacia el futuro con la incorporación de las pizarras Promethean. Estas pizarras son una innovadora combinación de computadora, tableta y pizarra interactiva. Estas herramientas ya están transformando las aulas al hacer que las lecciones sean más atractivas, interactivas y flexibles.

En Kaposia, la maestra de segundo grado Megan Frantzen usa la pizarra para dar vida a su currículo de fonética, brindando a los estudiantes oportunidades prácticas de aprendizaje. ¿Un favorito de la clase? Una rueda digital que selecciona estudiantes al azar para resolver problemas, haciendo que el aprendizaje sea divertido y emocionante.

En la escuela secundaria SSP, estas herramientas ya están transformando las aulas, haciendo que las lecciones sean más atractivas, interactivas y flexibles. El profesor de matemáticas Jon Gustafson también está viendo el impacto. Le encanta la facilidad con la que la pizarra se integra con sus herramientas actuales y cómo anima a los estudiantes a levantarse de sus asientos e interactuar con el material de nuevas maneras.

Gracias a los sólidos comentarios de los docentes y a la orientación del Equipo Asesor de Tecnología del Distrito, todas las aulas de primaria y las aulas de ciencias de las escuelas secundarias y preparatorias cuentan con tableros Promethean para el año escolar 2025-26.



Aprendiendo al aire libre

Este verano, el Lincoln Center construyó un nuevo tipo de aula, sin paredes. Financiada mediante una subvención de la Asociación Estatal para la Mejora de la Salud (SHIP) a través del Condado de Dakota, la nueva aula al aire libre ofrecerá a estudiantes y profesores un espacio dedicado a conectar con la naturaleza mientras aprenden de forma práctica y significativa.

Se ha demostrado que las aulas al aire libre mejoran la concentración de los estudiantes, reducen el estrés y promueven el bienestar físico y mental. Además, ofrecen oportunidades únicas para explorar la ciencia, la escritura, el arte y más en entornos reales. En Lincoln, este nuevo espacio contará con asientos, sombra y elementos naturales diseñados para fomentar tanto la enseñanza como la exploración.

Lincoln no es la primera escuela de South St. Paul que aprovecha los beneficios del aprendizaje al aire libre. El Centro Educativo Kaposi's cuenta con un aula al aire libre desde hace varios años. El personal y el alumnado continúan ampliando y mejorando el espacio, incorporando nuevas características e ideas para que el aprendizaje al aire libre sea una parte habitual de la jornada escolar.

Desde la hora del cuento bajo los árboles hasta las lecciones de ciencias en el jardín, las aulas al aire libre están ayudando a los estudiantes de SSP a desarrollar la curiosidad, la creatividad y una conexión más profunda con el mundo que los rodea.

Nueva ruta de preparación para la universidad y la carrera profesional

El programa Tri District CAPS se expande con una nueva área de especialización: "Cultivando nuestro Futuro: Recursos Naturales, Sostenibilidad y Sistemas Alimentarios". Este curso práctico e interdisciplinario explora las conexiones entre los sistemas alimentarios, la sostenibilidad, los recursos naturales y la salud comunitaria, a través de la química del suelo, el aire y el agua. Los estudiantes profundizan en la ciencia del cultivo de alimentos, la gestión responsable de los recursos y el diseño de soluciones sostenibles que impulsen un futuro próspero.

Este año también trae un cambio emocionante para el Programa de Carreras en Salud y Medicina, que ahora tiene una nueva sede en South St. Paul. El programa se instalará en el primer piso del Edificio de Educación del SSP en la Avenida 19, mientras que los pisos superiores seguirán albergando a los estudiantes del Centro de Aprendizaje Comunitario. Es una gran oportunidad para que los estudiantes de CAPS profundicen sus conocimientos y exploren carreras profesionales aquí mismo, en nuestra comunidad.

A través de Tres District CAPS (Centro de Estudios Profesionales Avanzados), los estudiantes de las escuelas preparatorias South St. Paul, Simley y Two Rivers adquieren experiencia práctica, exploran campos profesionales y desarrollan las habilidades que les servirán en la vida después de graduarse, ya sea que su próximo paso sea la universidad, el mundo laboral o el ejército. Sea cual sea el camino, los estudiantes se preparan para dejar una huella duradera, comenzando cerca de casa.



Una nota del Superintendente Zambreno

Al comenzar un nuevo año escolar, quiero darles una cálida bienvenida a nuestros estudiantes, personal, familias y comunidad. Cada nuevo año trae oportunidades para crecer, celebrar y seguir construyendo sobre la sólida base del Orgullo Packer que hace de South St. Paul un lugar tan especial.

Nuestra comunidad desempeña un papel vital en esta labor y quiero agradecerles su continuo apoyo. Ya sea que animen a nuestros estudiantes en un partido, sean voluntarios en nuestras escuelas, participen en una clase de Educación Comunitaria o simplemente se sientan orgullosos de llamar a South St. Paul su hogar, son una parte importante de nuestra historia.

En este número de la Six Times notarán algunas novedades interesantes. Nos enorgullece presentar una identidad de marca renovada para las Escuelas Públicas de South St. Paul, que combina tradición con una imagen moderna y fresca. También leerán sobre el reconocimiento del Lincoln Center como Escuela de Excelencia de Minnesota, novedades sobre cómo apoyamos el

éxito estudiantil mediante la asistencia y el crecimiento académico, nuevas oportunidades a través de nuestros programas de desarrollo profesional Tri District CAPS y espacios de aprendizaje innovadores como aulas al aire libre y pizarras Promethean. Además, encontrarán información destacada sobre cómo nuestras escuelas continúan sirviendo a toda la comunidad, desde comidas gratuitas para llevar hasta oportunidades de aprendizaje permanente a través de la Educación Comunitaria.

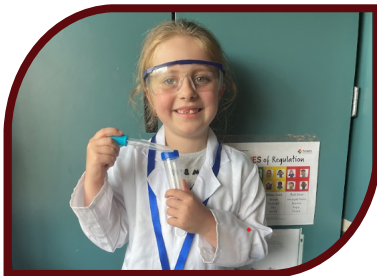
Las Escuelas Públicas de South St. Paul están aquí para cada estudiante, en cada etapa de su vida. Incluso si no tiene estudiantes matriculados actualmente, espero que se vea reflejado en estas páginas. Nuestras escuelas son sus escuelas, y juntos, seguiremos involucrando, educando y empoderando, ahora y en el futuro.



Dr. Brian Zambreno
SSPPS
Superintendent

Inside this Issue

- Actualización sobre aprendizaje y crecimiento**
Las Escuelas Públicas de South St. Paul se centran en mejorar la asistencia, el rendimiento académico y las tasas de graduación. Estrategias y apoyos específicos ayudan a garantizar que cada estudiante tenga la oportunidad de alcanzar el éxito.
- La evolución de la educación**
Las Escuelas Públicas de South St. Paul están evolucionando para satisfacer las necesidades de los estudiantes y la comunidad de hoy, apoyando cada etapa de la vida a través de la educación, el bienestar y la conexión. Desde la educación temprana hasta las clases para adultos, estamos aquí para involucrar, educar y empoderar a toda nuestra comunidad.
- Exploración de carreras y universidades**
El programa Tri District CAPS se está expandiendo con un nuevo camino en Sustentabilidad y Sistemas Alimentarios y un nuevo hogar en South St. Paul para Carreras de Salud y Medicina, brindando a los estudiantes experiencia práctica para prepararse para futuras carreras y generar un impacto en su comunidad.



SSP

South St. Paul Public Schools
104 5th Avenue South
South St. Paul, MN 55075
sspps.org

NON-PROFIT
ORGANIZATION
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT #134
SOUTH ST. PAUL,
MN

ECRWSS
Postal Customer
South St. Paul, MN 55075

Boletín informativo comunitario de las Escuelas Públicas de South St. Paul

SIXTIMES

Síguenos en las redes sociales:

-  /SSPPS6 #SSPEngage
-  @SSPPS6 #SSPEducate
-  @SSPPS6 #SSPEmpower



¡Trabaja para SSPPS!

SSPPS está buscando personas excelentes para unirse a nuestro equipo. Siempre contratamos empleados a tiempo parcial, a tiempo completo y de temporada con horarios flexibles de día y de noche. Escanee el código QR para ver las vacantes actuales.

¡NUEVA APARIENCIA!

¡Estamos emocionados de presentar la identidad de marca renovada de las Escuelas Públicas de South St. Paul y la nueva apariencia de Six Times!

Las Escuelas Públicas de South St. Paul se enorgullecen de lanzar su renovada identidad de marca, diseñada con la colaboración del personal, las familias y la comunidad. Nuestra nueva identidad de marca se alinea con nuestra misión renovada de involucrar, educar y empoderar.

A través de una serie de sesiones de escucha con entrenadores, personal, familias y nuestra comunidad, aprendimos mucho sobre cómo nuestra comunidad ve y se conecta con nuestra marca actual:

- Muchos compartieron que el logotipo de Apple parecía anticuado y genérico
- Nuestros equipos deportivos y grupos de actividades no estaban usando la mascota del toro tanto como habíamos pensado
- Hay un profundo orgullo en ser South St. Paul, que no debe confundirse con el lado sur de St. Paul
- Por encima de todo, Packer Pride sigue prosperando

Durante varios meses, trabajamos con las partes interesadas en múltiples rondas de perfeccionamiento. El resultado es una identidad que combina el orgullo y las tradiciones de nuestro pasado con un estilo fresco y contemporáneo.

¿Por qué una renovación de marca ahora?

- Protegiendo nuestra identidad:** Nuestro logotipo anterior generó posibles problemas de derechos de autor y marca registrada. La actualización garantiza una imagen distintiva y única.
- Garantizamos la accesibilidad:** Los nuevos estándares de color ADA entran en vigor en 2026. Nuestra paleta actualizada es inclusiva y cumple con las normas.

- Mantenerse competitivo:** Una marca moderna y consistente mantiene a SPSS fresca y relevante para las familias, el personal y la comunidad en general.
- Apropiarnos de nuestra historia:** Queremos una marca que realmente refleje South St. Paul, algo original de lo que todos podamos sentirnos orgullosos.

Nuestra identidad visual renovada combina tradición, orgullo y creatividad:

- Colores:** El granate y el blanco permanecen, con oro agregado para honrar nuestro pasado y cumplir con los nuevos estándares ADA.
- Logotipo de SSP:** Un diseño moderno que enfatiza a South St. Paul con una "S" con detalles dorados y un sutil detalle de cuerno de megáfono, ofreciendo flexibilidad en atletismo, actividades y comunicaciones.
- Mascota del toro:** un logotipo audaz y actualizado que evita problemas de derechos de autor y brinda a nuestros equipos una identidad fuerte y distintiva basada en el orgullo de los Packers.

Hemos comenzado a implementar la nueva imagen con plataformas digitales, materiales impresos y ropa nueva. Los artículos más grandes, como la señalización y los uniformes, se actualizarán gradualmente según su ciclo natural de renovación.



SSP
South St. Paul
Public Schools



Construyendo Comunidad a Través de Valores Compartidos
¡SSPPS y la ciudad de SSP se han unido para establecer un conjunto fundamental de valores fundamentales que reflejan lo mejor de nuestra comunidad! Orgullo, Respeto, Colaboración, Integridad, Resiliencia, Equidad.

